Solo

Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions

⚠ WARNHINWEISE - AVERTISSEMENTS - AVVERTENZE - WARNINGS

DE Die Montage und Inbetriebnahme darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden (Elektroinstallateur). Die Leuchte dient ausschliesslich der Beleuchtung und ist entsprechend den Errichtungsbestimmungen zu installieren. Jede andere Nutzung oder ein anderer Einbau gilt als «nicht bestimmungsgemäss». **Achtung!** Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten und Versorgungsgeräte immer spannungslos arbeiten. Nichtbeachten kann zur Zerstörung der LED-Module führen. **Reparaturen dürfen ausschliesslich durch den Hersteller ausgeführt werden. Bei Defekt zurück an Hersteller**. Montageanleitung muss aufbewahrt werden. Technische Änderungen vorbehalten.

FR Le montage et la mise en service ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé autorisé (installateur électrique). Le luminaire est destiné exclusivement à l'éclairage et doit être installé conformément aux consignes d'installation. Tout autre usage ou montage est considéré comme «non conforme à la destination du produit ». **Attention!** Travailler toujours hors tension pendant le câblage et l'installation des luminaires et des appareils d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut conduire à la destruction des modules LED. **Les réparations doivent être effectuées exclusivement par le fabricant. En cas de défaut, renvoyer le matériel au fabricant**. Les instructions de montage doivent être conservées. Modifications techniques réservées.

IT Il montaggio e la messa in funzione possono essere effettuati solo da personale specializzato autorizzato (elettroinstallatori). L'apparecchio di illuminazione serve esclusivamente a scopo di illuminazione e deve essere installato secondo le disposizioni di montaggio. Qualsiasi altro utilizzo o un'altra modalità di incasso sono considerati «non conformi». **Attenzione!** Lavorare sempre in assenza di tensione mentre si cablano e si installano gli apparecchi di illuminazione e le unità di alimentazione. In caso contrario i moduli LED possono andare distrutti. **Far eseguire eventuali riparazioni esclusivamente dal produttore. In caso di guasto rispedire l'apparecchio al produttore**. Le istruzioni di montaggio devono essere conservate. I dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso.

EN The luminaire may only be installed and put into operation by authorised, qualified personnel (electrician). The luminaire is only to be used for illumination purposes and is to be installed in accordance with the installation regulations. Any other use, or mode of mounting or installation, is considered to be «improper use». **Caution!** Always ensure that the electricity is switched off at the mains when wiring and installing luminaires and power supply units. Failure to observe these safety instructions may lead to destruction of the LED modules. **Repairs may only be carried out by the manufacturer. Return to manufacturer if defects are found**. Mounting instructions must be kept for future reference. Subject to technical change.



WARNUNG - AVERTISSEMENT - AVVERTENZA - WARNING
- Stromschlaggefahr. Vor Installation oder Wartung die Leuchte vom Stromnetz trennen.
- Risque de choc électrique. Débrancher le luminaire du réseau avant l'installation ou l'entretien.
- Pericolo di scossa elettrica. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima dell'installazione o della manutenzione.
- Risk of electric shock. Disconnect the luminaire from the power supply before installation or maintenance.



- Nicht über den Hausmüll entsorgen, sondern ordnungsgemäss dem Recycling zuführen.
- Ne pas éliminer avec les déchets ménagers mais, comme il se doit, par le circuit de recyclage.
- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici ma riciclarlo secondo le disposizioni normative.
- Not to be disposed of with household waste. Please recycle accordingly.



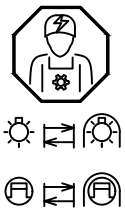
GEFAHR - DANGER - PERICOLO - DANGER
- Stromschlaggefahr durch hohe Zündspannung. Leuchte vor dem Lampenwechsel vom Netz trennen und Spannungsfreiheit überprüfen.
- Risque de choc électrique en raison de la tension d'allumage élevée. Avant de changer la lampe, déconnecter le luminaire du secteur et vérifier qu'il est bien hors tension.
- Pericolo di scossa elettrica a causa dell'elevata tensione di accensione. Prima di sostituire la lampada separare l'apparecchio di illuminazione dalla rete e verificare l'assenza di tensione.
- Danger of electric shock due to high ignition voltage. Disconnect the luminaire before lamp replacement and check it is not live.



- Leuchte nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Luminaire conçu uniquement pour l'usage en intérieur.
- Apparecchio di illuminazione destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni.
- Luminaire only suitable for application in interior spaces.

IP20

- Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern über Ø 12,5 mm.
- Protection contre la pénétration de corps solides étrangers de plus de 12,5 mm de diamètre.
- Protezione contro l'infiltrazione di corpi estranei solidi > Ø 12,5 mm.
- Protection against ingress of solid foreign bodies above Ø 12.5 mm.



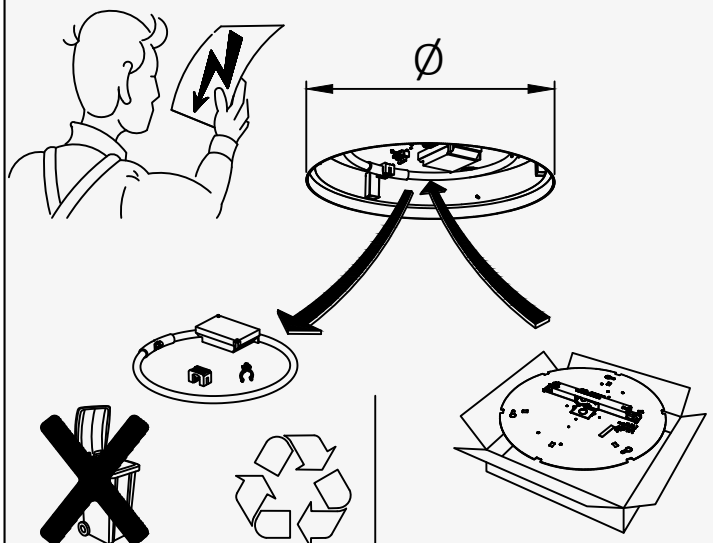
- Lichtquelle und Betriebsgeräte dieser Leuchte dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
- Sources lumineuses et ballasts de ce luminaire ne doivent être remplacées que par le fabricant ou un technicien de maintenance mandaté par lui ou une personne de même qualification.
- Sorgente luminosa e alimentatori di questo apparecchio di illuminazione può essere sostituita solo dal produttore o da un tecnico di servizio da lui nominato o da una persona qualificata equivalente.
- Light source and controlgear of this luminaire may only be replaced by the manufacturer, a manufacturer's appointed service technician, or an equally qualified person.



- Leuchte der Schutzklasse I, mit Schutzleiteranschluss.
- Luminaire de classe de protection I, avec borne pour conducteur de protection.
- Apparecchio di illuminazione in classe di protezione I, con morsetto per collegamento del conduttore di protezione.
- Protection class I luminaire, with protective earth terminal.

2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions



Old

New (LED)

Mounting Typ

A	B	C
A400	B400	C400
A500	B500	C500
A650	B650	C650
A950	B950	C950

Mounting SET

				1023.0225	1000.2883	1023.0224	1000.1813
Ø400	T16-R 40W 3000K	SOLO S INS ø325 LED-830-8W		✓ A	✓ B		✓ C
	T16-R 40W 4000K	SOLO S INS ø325 LED-840-8W					
	T16-R 55W 3000K	SOLO S INS ø325 LED-830-15W					
	T16-R 55W 4000K	SOLO S INS ø325 LED-840-15W					
Ø500	T16-R 55W 3000K	SOLO S INS ø425 LED-830-14W		✓ A	✓ B		✓ C
	T16-R 55W 4000K	SOLO S INS ø425 LED-840-14W					
	T16-R 60W 3000K	SOLO S INS ø425 LED-830-25W					
	T16-R 60W 4000K	SOLO S INS ø425 LED-840-25W					
	T16-R 55+60W 3000K	SOLO S INS ø425 LED-830-37W					
	T16-R 55+60W 4000K	SOLO S INS ø425 LED-840-37W					
Ø650	T16 6x14W 3000K	SOLO S INS ø650 LED-830-26W				✓ A,B	
	T16 6x14W 4000K	SOLO S INS ø650 LED-840-26W					
	T16 6x24W 3000K	SOLO S INS ø650 LED-830-39W					
	T16 6x24W 4000K	SOLO S INS ø650 LED-840-39W					
		SOLO S INS ø650 LED-830-60W					
		SOLO S INS ø650 LED-840-60W					
Ø950	T16 2x14W+4x21W 3000K	SOLO S INS ø950 LED-830-56W				✓ A,B	
	T16 2x14W+4x21W 4000K	SOLO S INS ø950 LED-840-56W					
	T16 2x24W+4x39W 3000K	SOLO S INS ø950 LED-830-75W					
	T16 2x24W+4x39W 4000K	SOLO S INS ø950 LED-840-75W					
		SOLO S INS ø950 LED-830-118W					
		SOLO S INS ø950 LED-840-118W					

⚠ REINIGUNG UND PFLEGE - NETTOYAGE ET ENTRETIEN - PULIZIA E CURA - CLEANING AND CARE

DE Leuchte mit feuchtem, fusselfreiem Tuch reinigen. Nicht scheuern! Bei starker Verschmutzung kann eine schwache Seifenlauge verwendet werden (Spülmittel). Keine Scheuermittel verwenden. Leuchte nicht trocken abreiben, da die entstehende statische Aufladung die Elektronik zerstören kann.

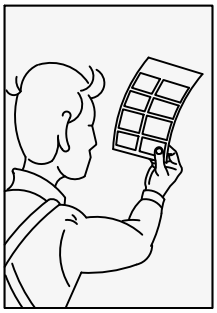
FR Nettoyer le luminaire avec un chiffon humide non peluchant. Ne pas frotter! En cas de fort encrassement, une solution savonneuse douce peut être utilisé (liquide vaisselle). Ne pas utiliser de produits abrasifs. Ne pas frotter le luminaire à sec, car cela génère une charge électrostatique qui peut détruire les composants électroniques.

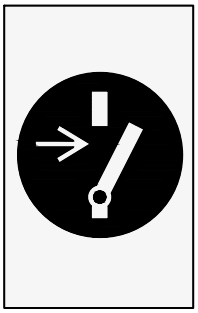
IT Pulire l'apparecchio di illuminazione con un panno umido, privo di pelucchi. Non sfregare! Se l'apparecchio è molto sporco si può utilizzare una soluzione di sapone molto diluita (detersivo per piatti). Non usare abrasivi. Non strofinare l'apparecchio a secco in quanto la carica elettrostatica che ne deriva può distruggere i componenti elettronici.

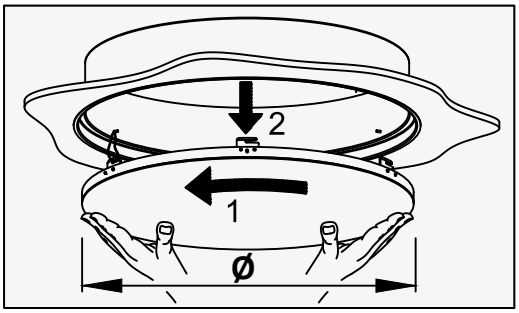
EN Wipe the luminaire with a damp, lint-free cloth. Do not rub hard! In the case of severe soiling, mild soapy water may be used (washing-up liquid). Do not use abrasive agents. Do not rub the luminaire dry, since the resulting static charging may destroy the electronics.

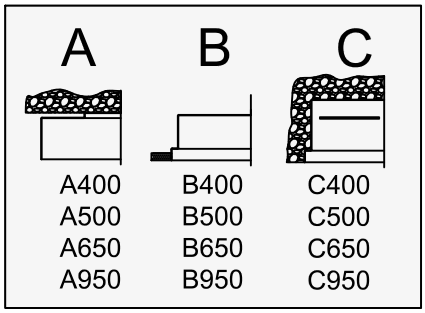
2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions









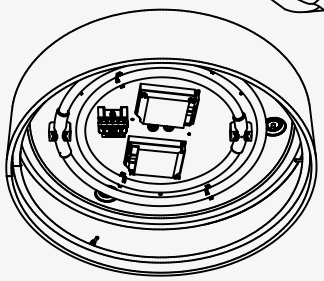
Demontage , Smontaggio , Dismantling

Typ A

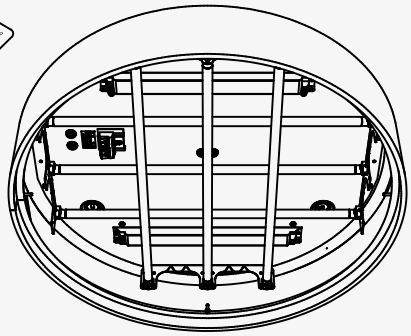


Etikett entfernen , Enlever l'étiquette
Rimuovere l'etichetta , Remove label

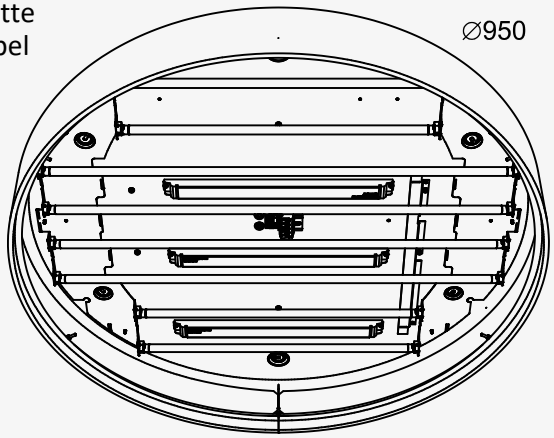
∅400
∅500



∅650

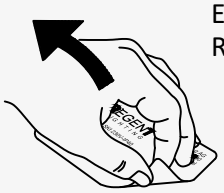


∅950



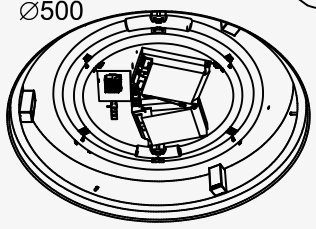
Typ B



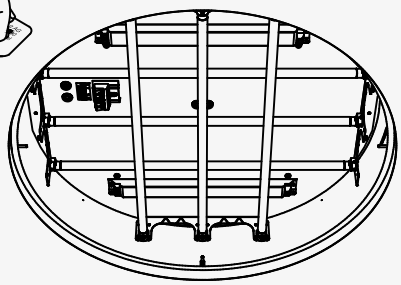


Etikett entfernen , Enlever l'étiquette
Rimuovere l'etichetta , Remove label

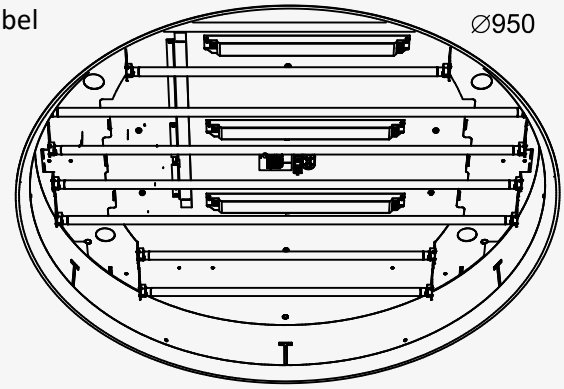
∅400
∅500



∅650

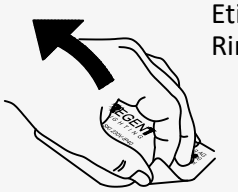


∅950



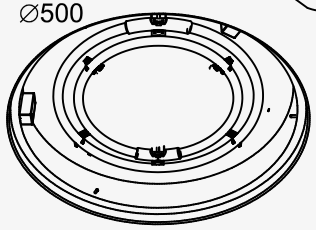
Typ C



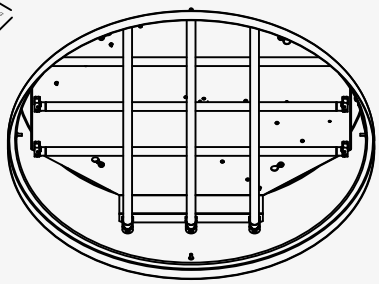


Etikett entfernen , Enlever l'étiquette
Rimuovere l'etichetta , Remove label

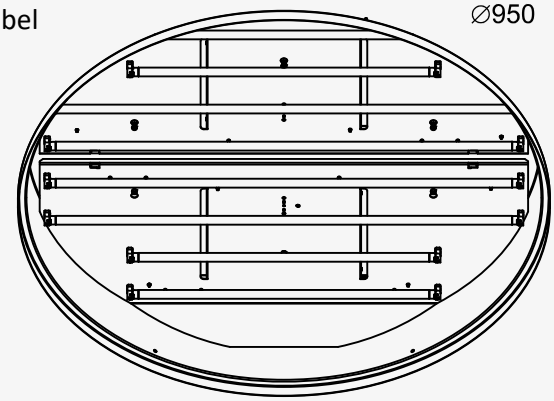
∅400
∅500



∅650

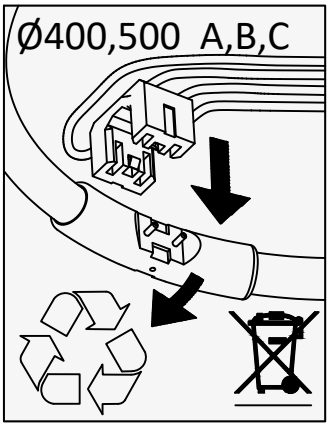


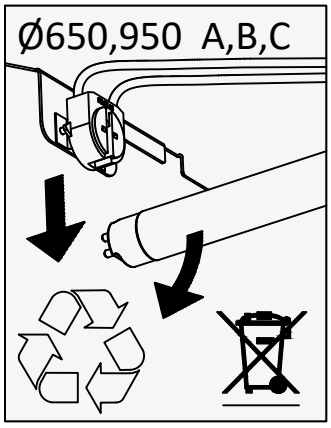
∅950

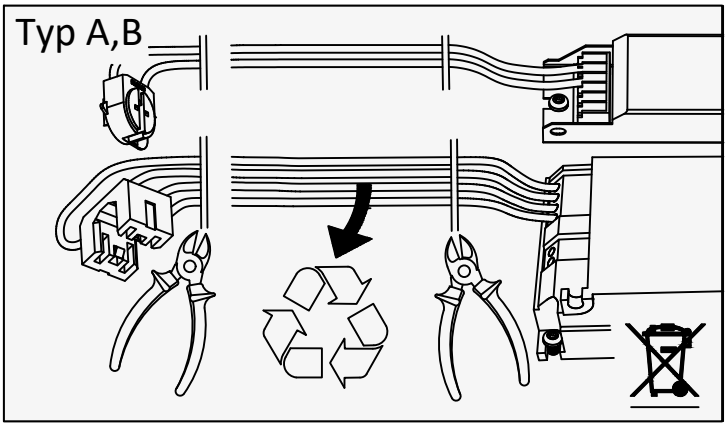


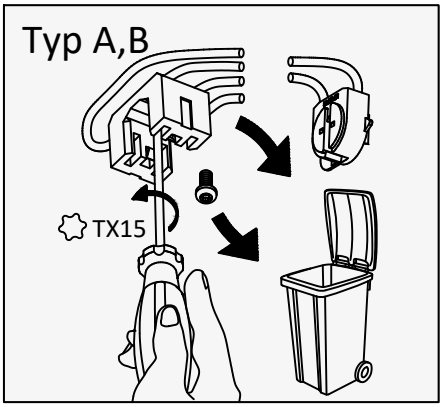
2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

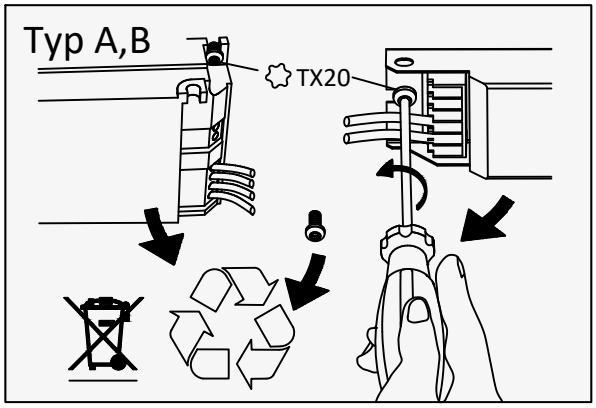
Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions

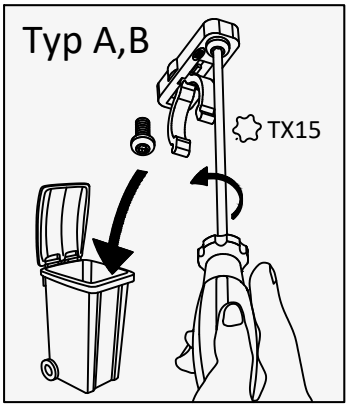


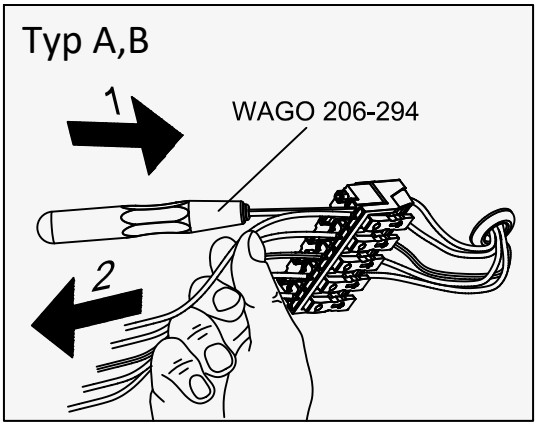


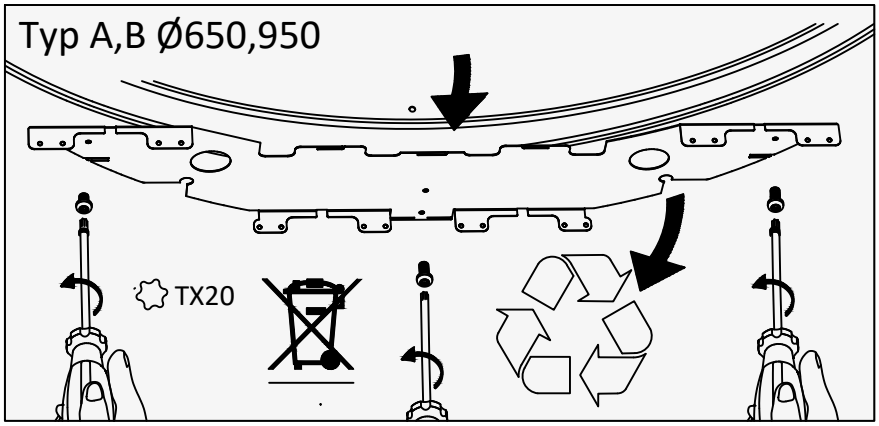


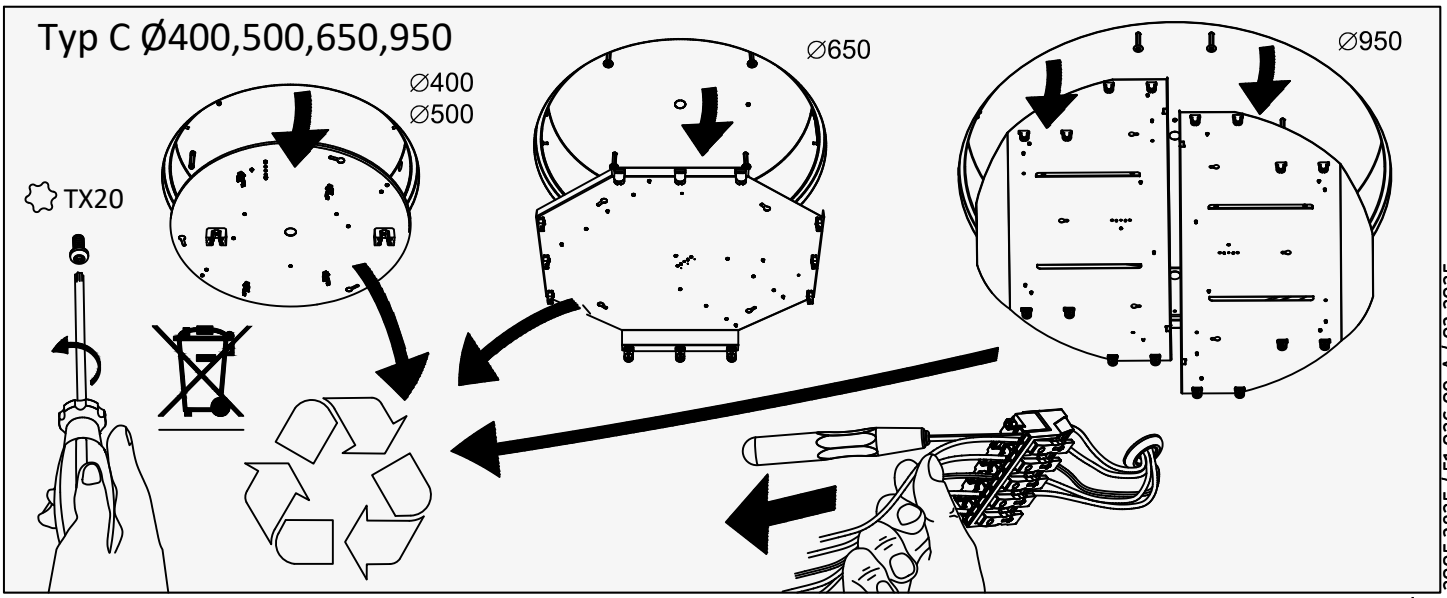








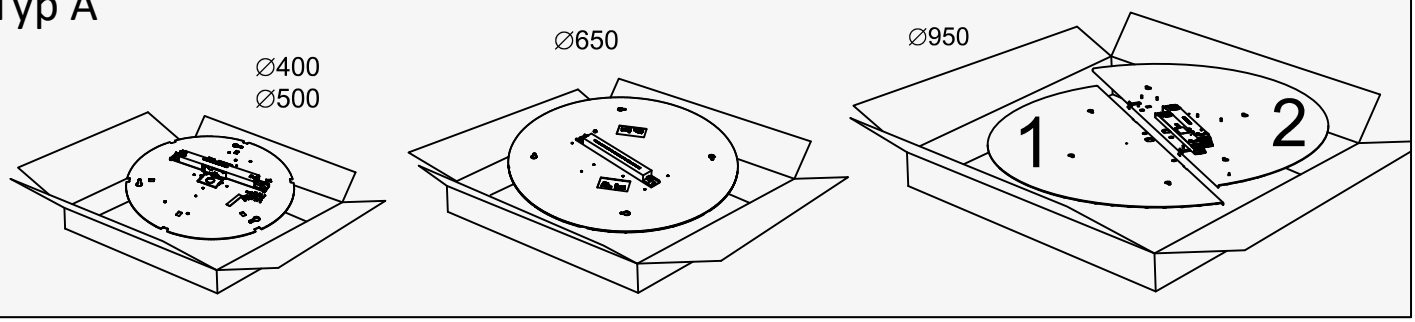




2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

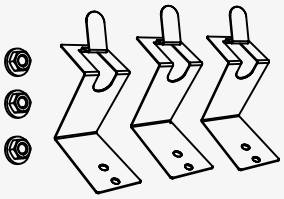
Montage , Montaggio , Mounting

Typ A



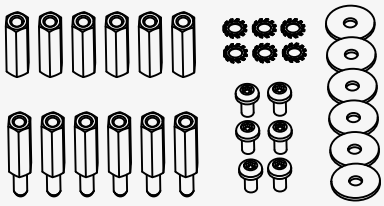
Typ A Ø400,500

1023.0225

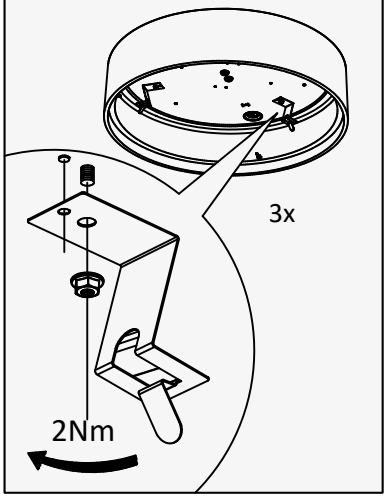


Typ A Ø650,950

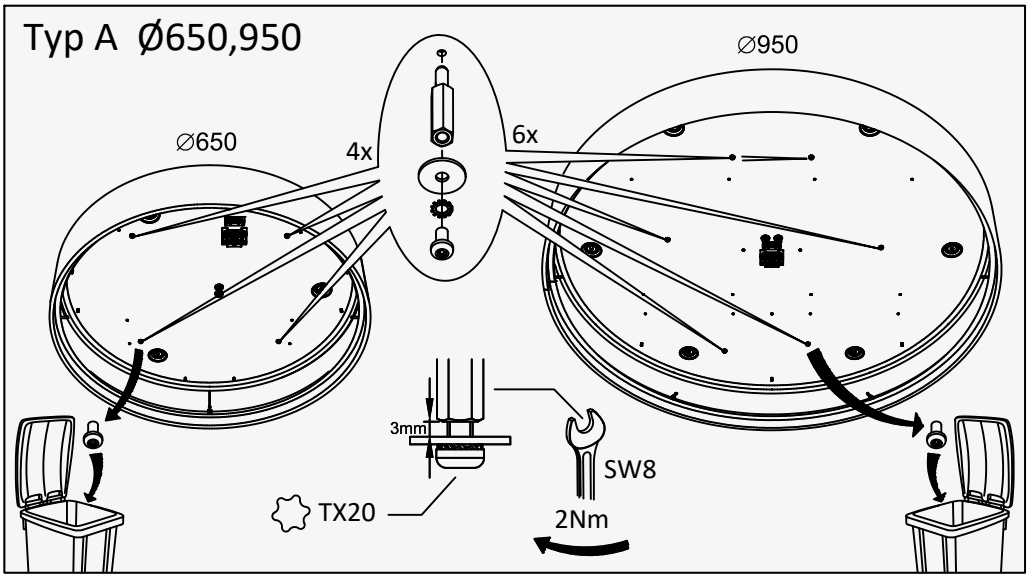
1023.0224



Typ A Ø400,500

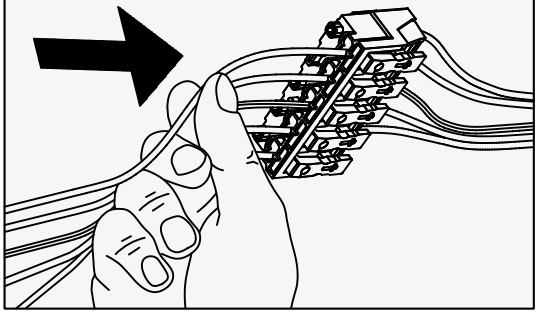


Typ A Ø650,950

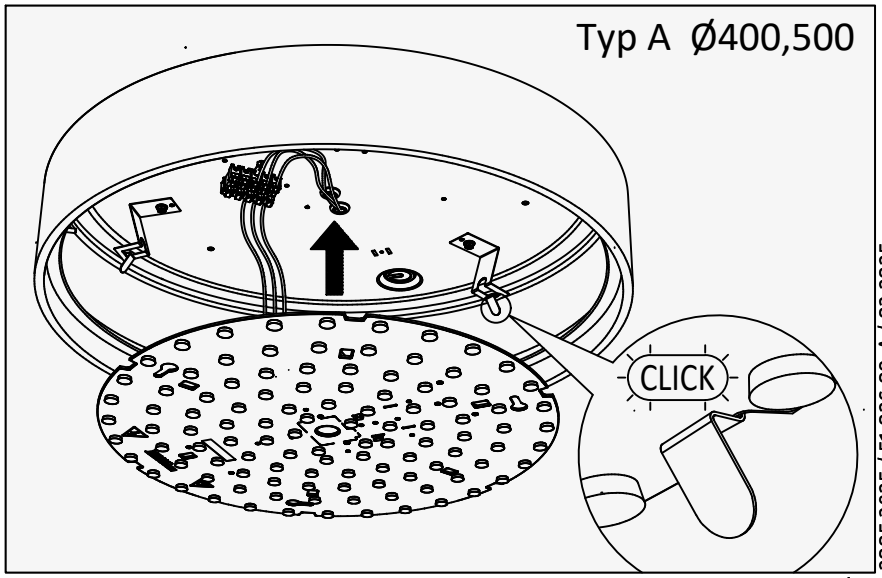


Typ A Ø400,500

N = Blau/bleu/blu/blue
L = Braun/brun/marrone/brown
⏚ = Gelb-Grün/jaune-vert/
verde-giallo/yellow-green



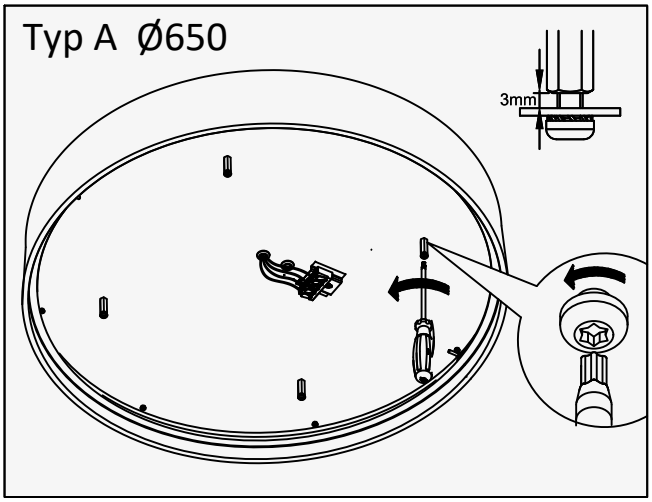
Typ A Ø400,500



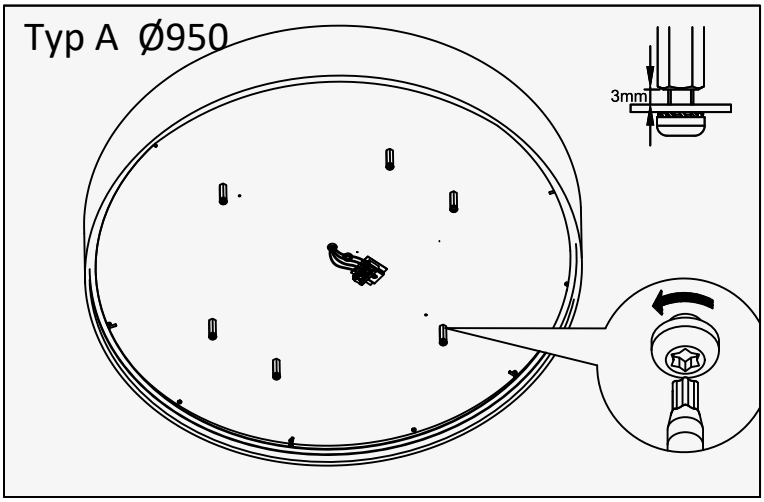
2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions

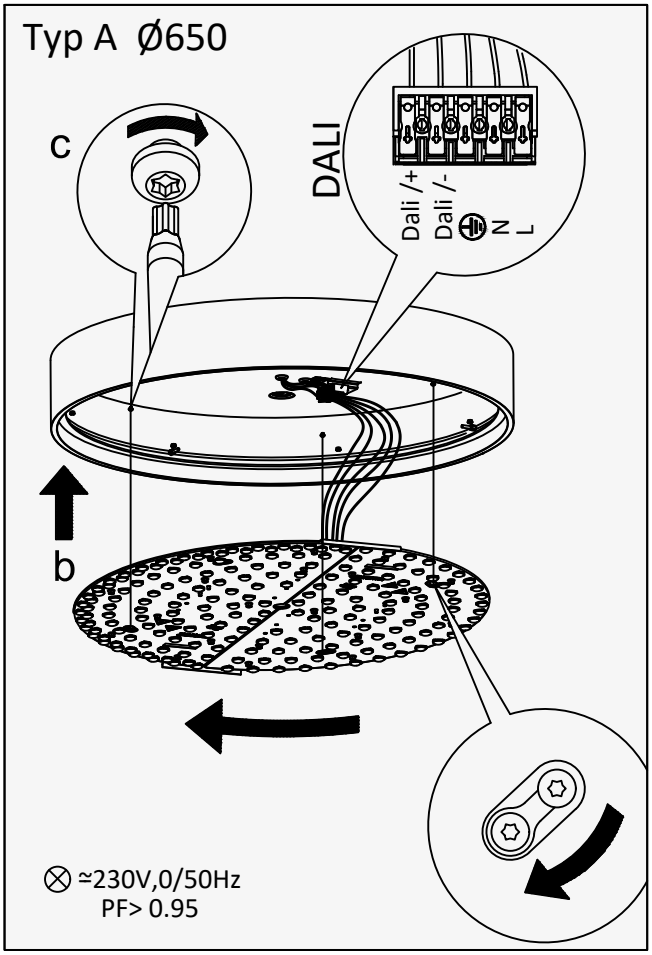
Typ A Ø650



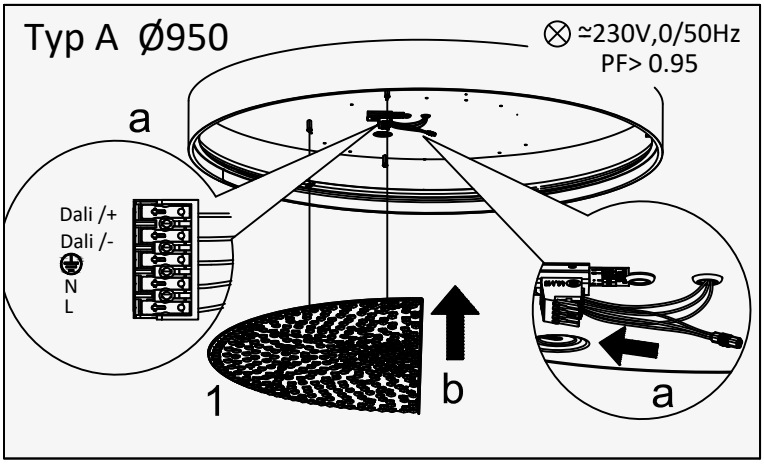
Typ A Ø950



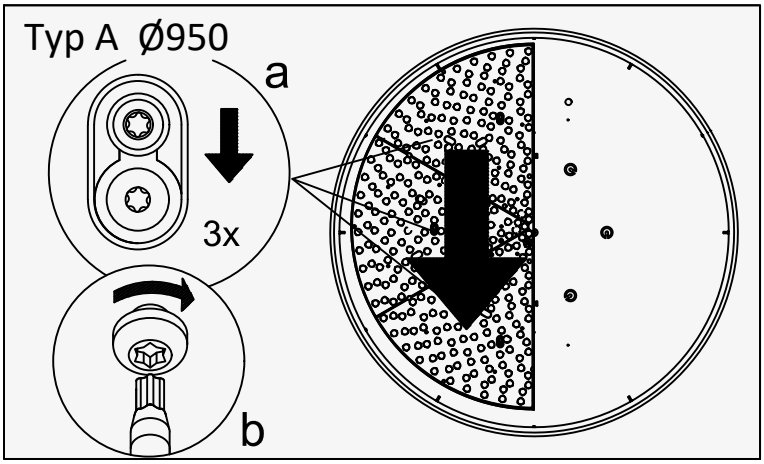
Typ A Ø650



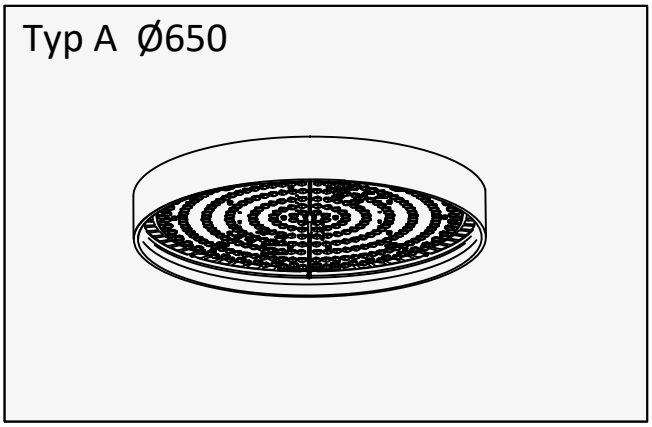
Typ A Ø950



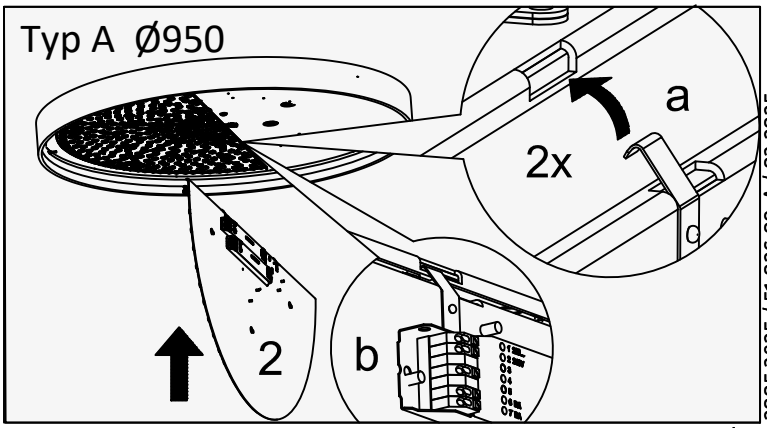
Typ A Ø950



Typ A Ø650



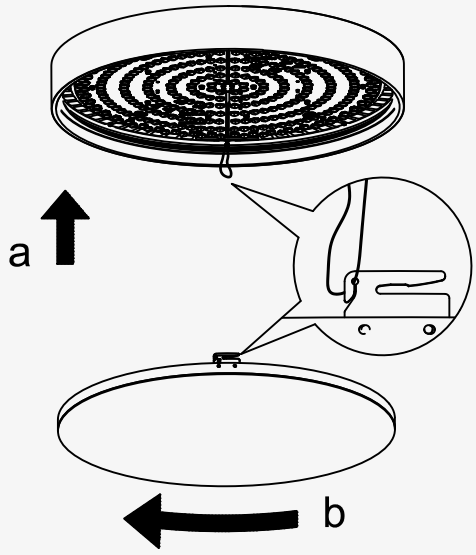
Typ A Ø950



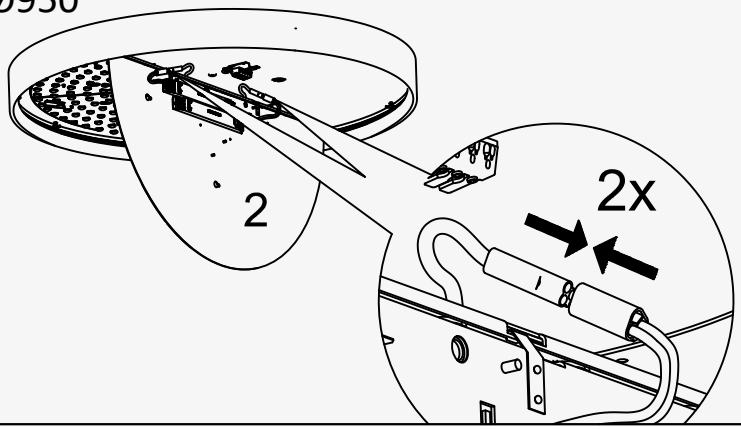
2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions

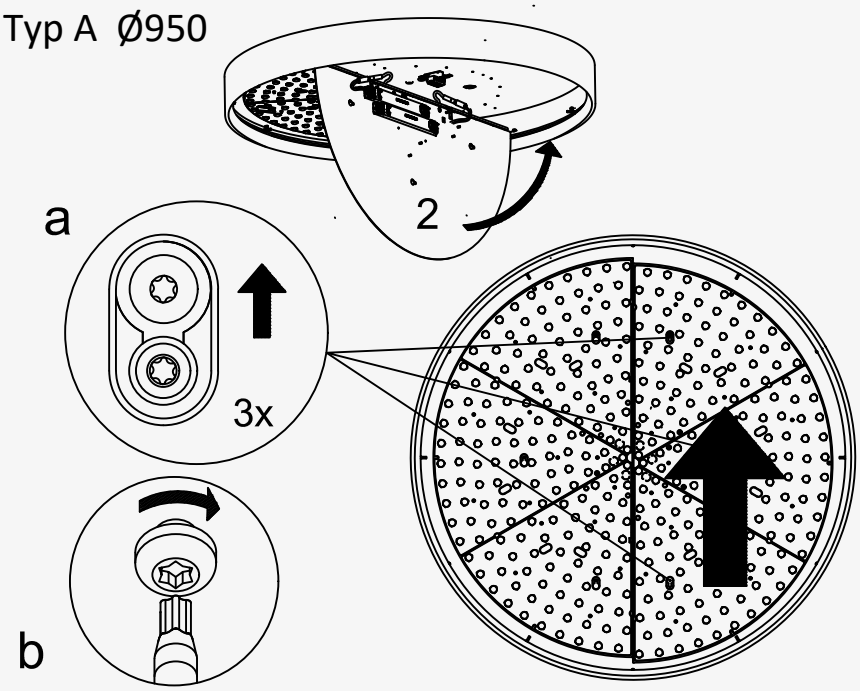
Typ A Ø650



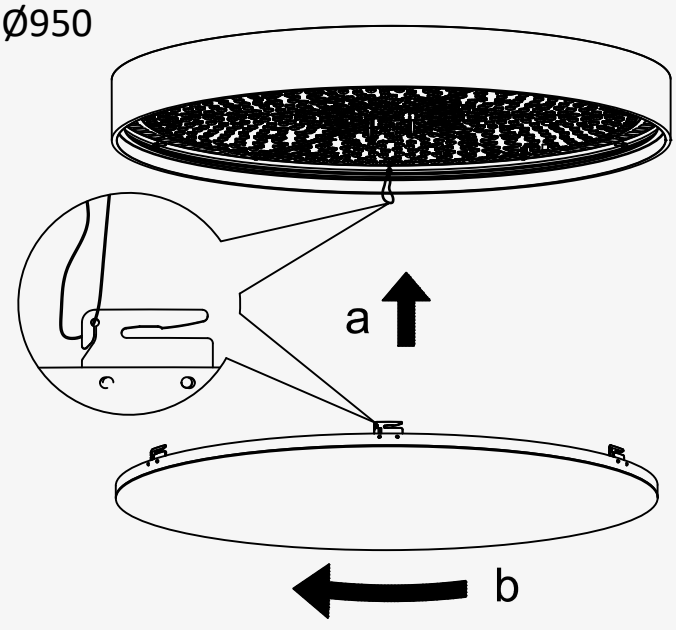
Typ A Ø950



Typ A Ø950

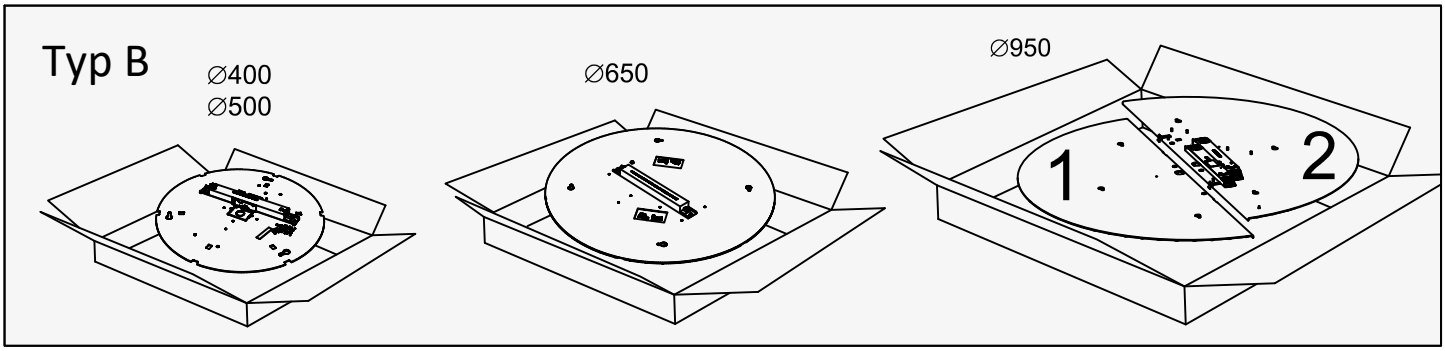


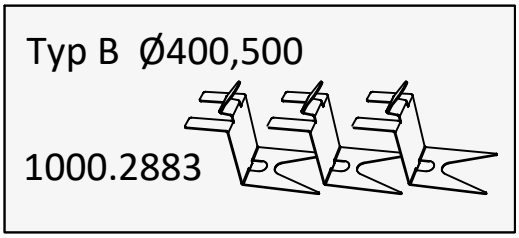
Typ A Ø950

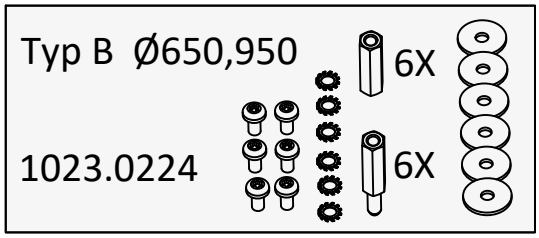


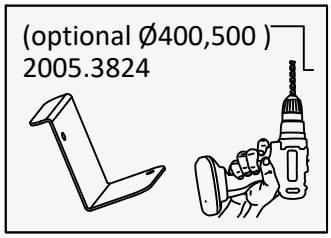
2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

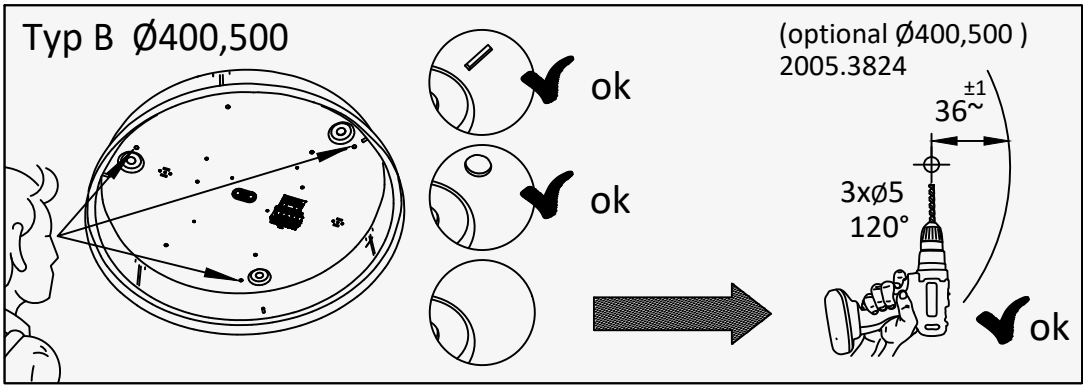
Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions

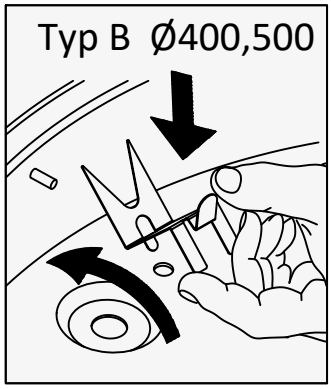


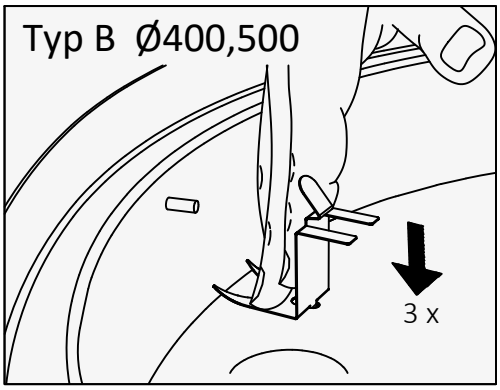


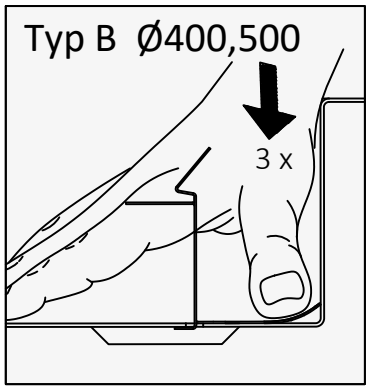


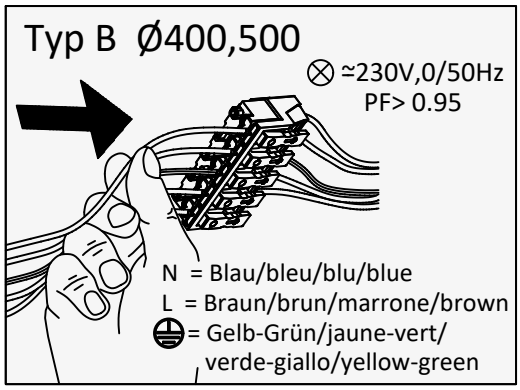


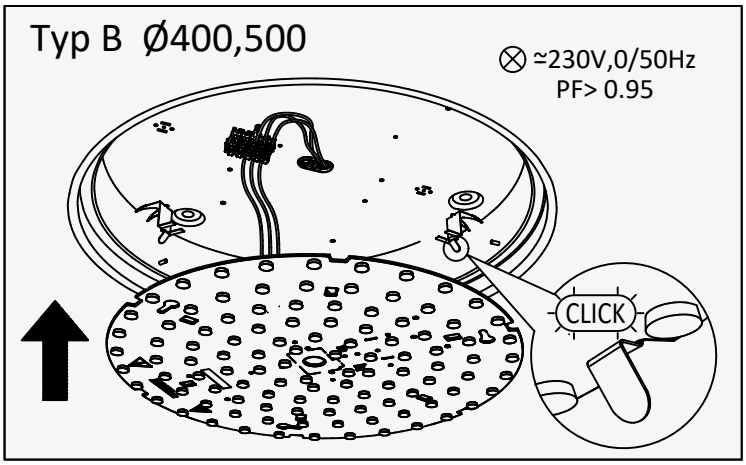


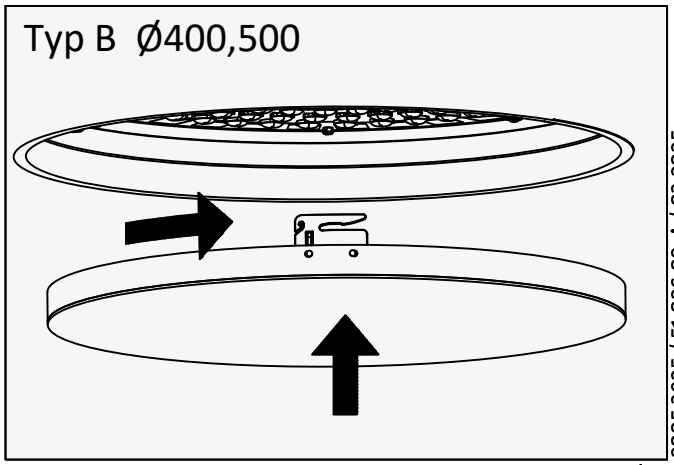






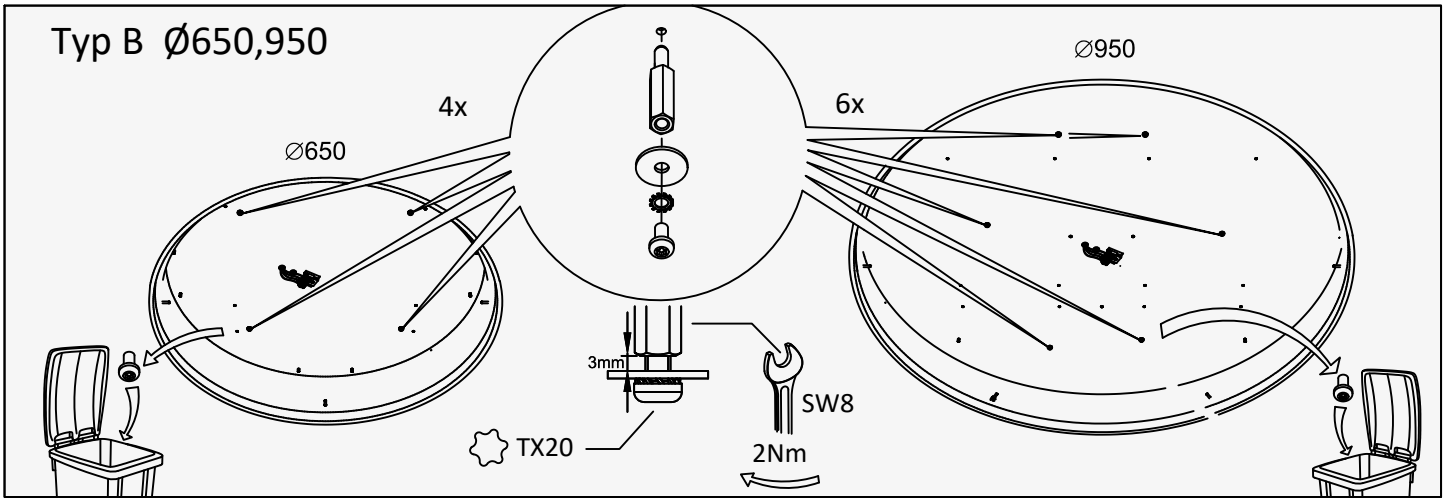


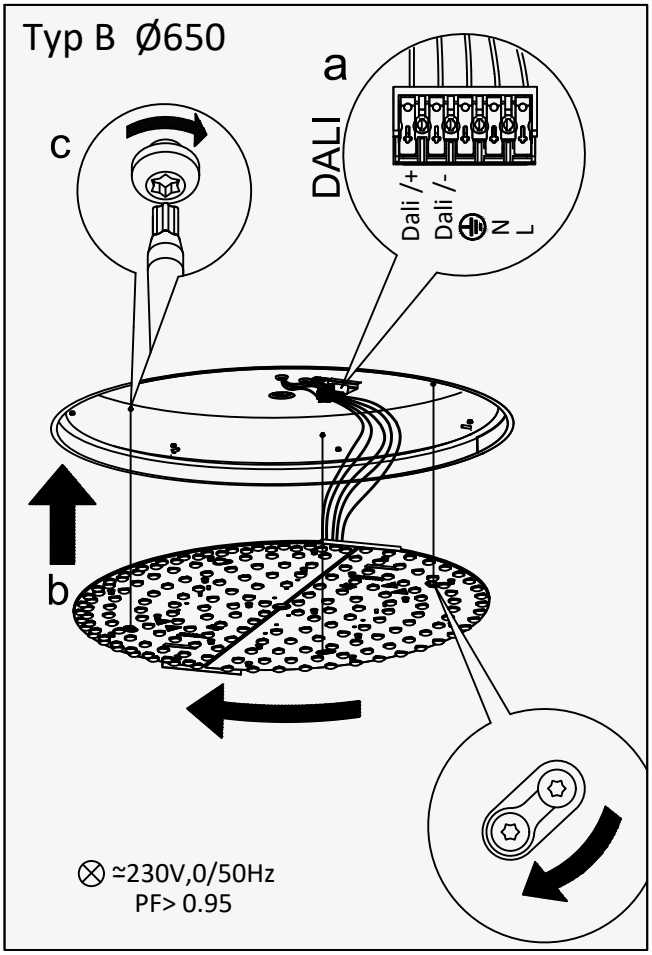


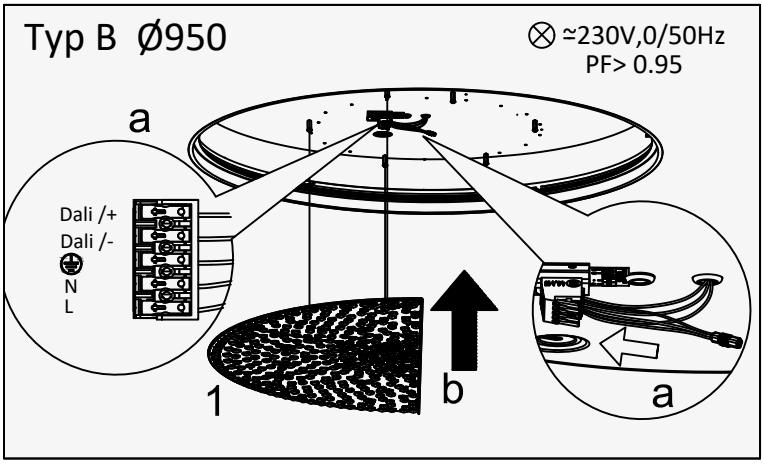


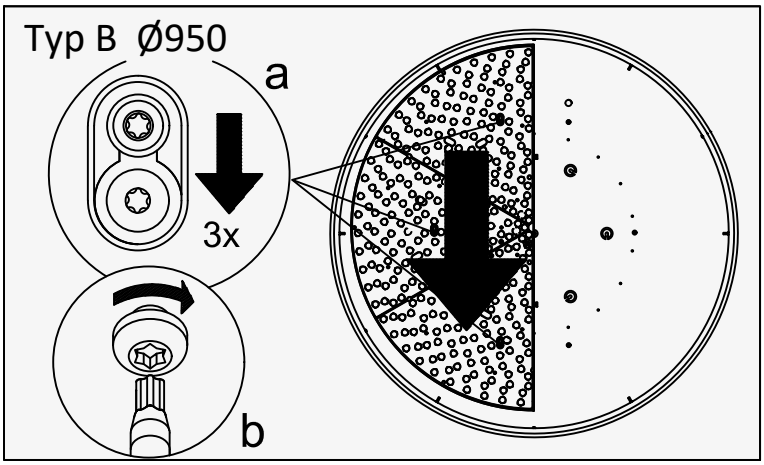
2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

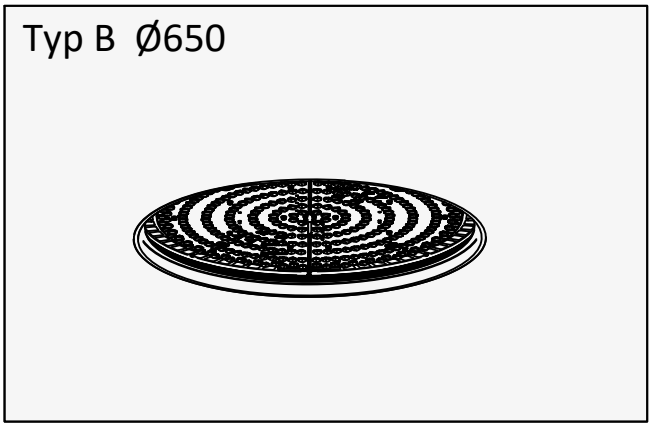
Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions

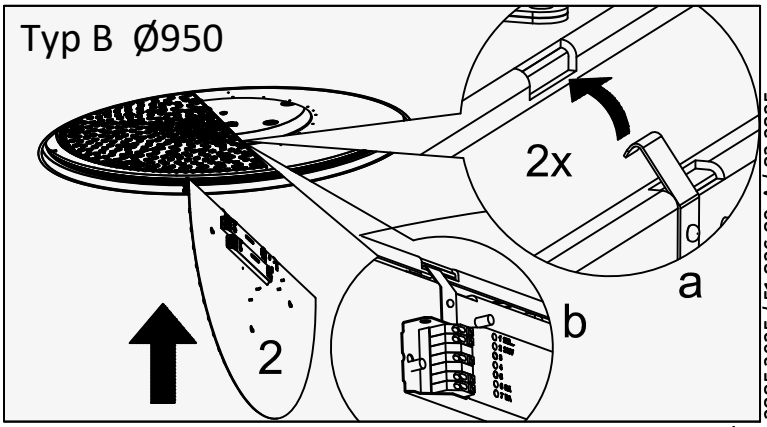








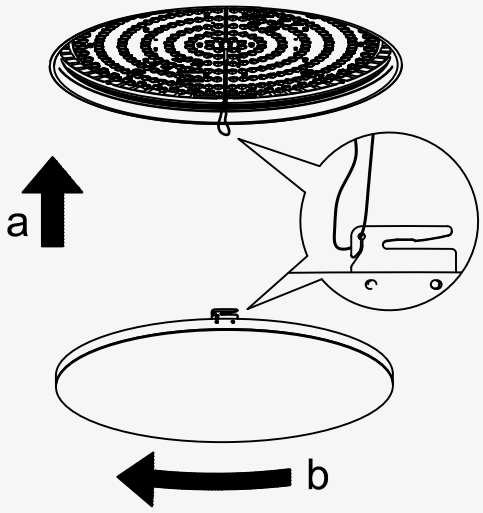




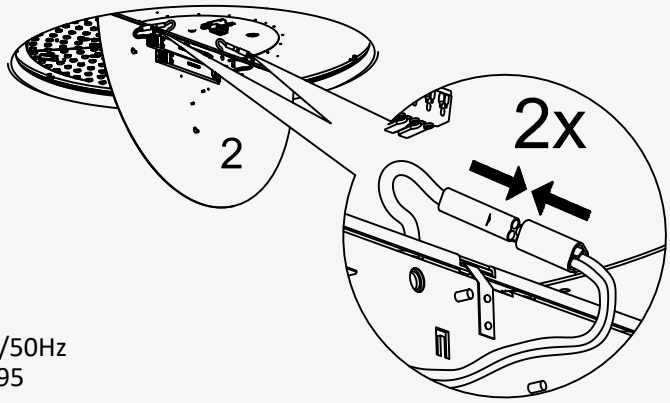
2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions

Typ B Ø650

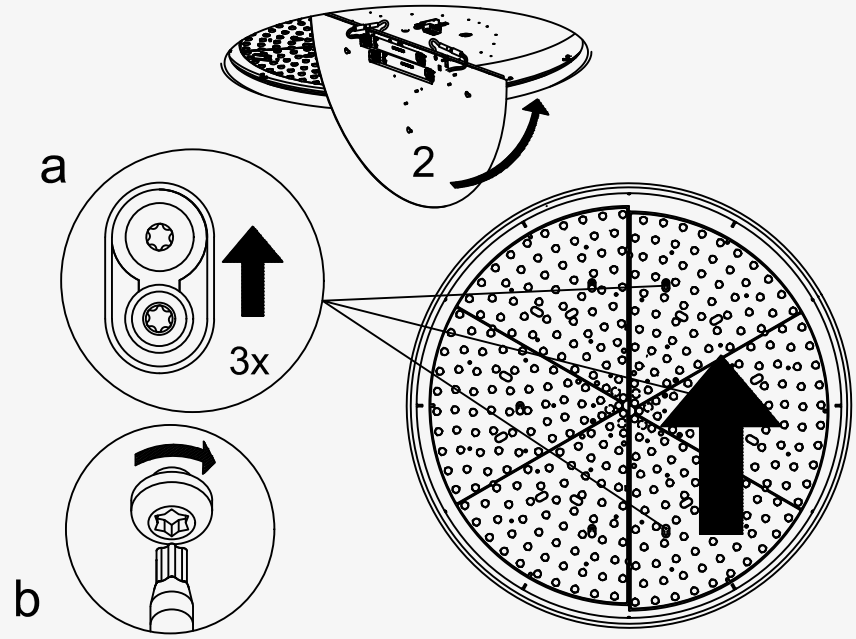


Typ B Ø950

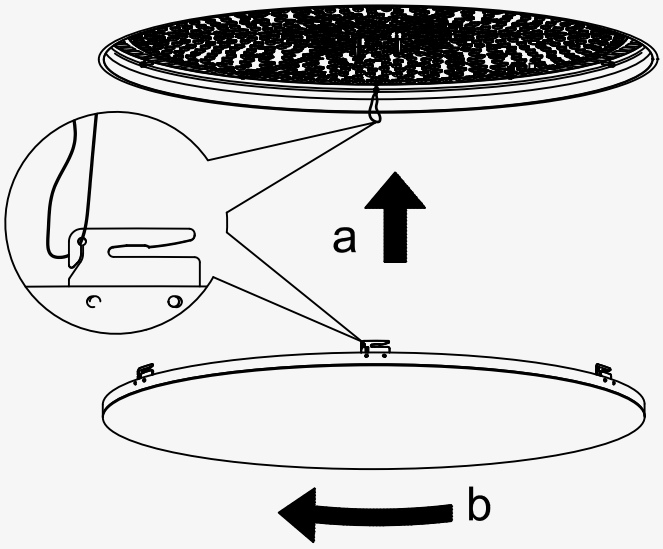


⊗ ≃230V,0/50Hz
PF> 0.95

Typ B Ø950



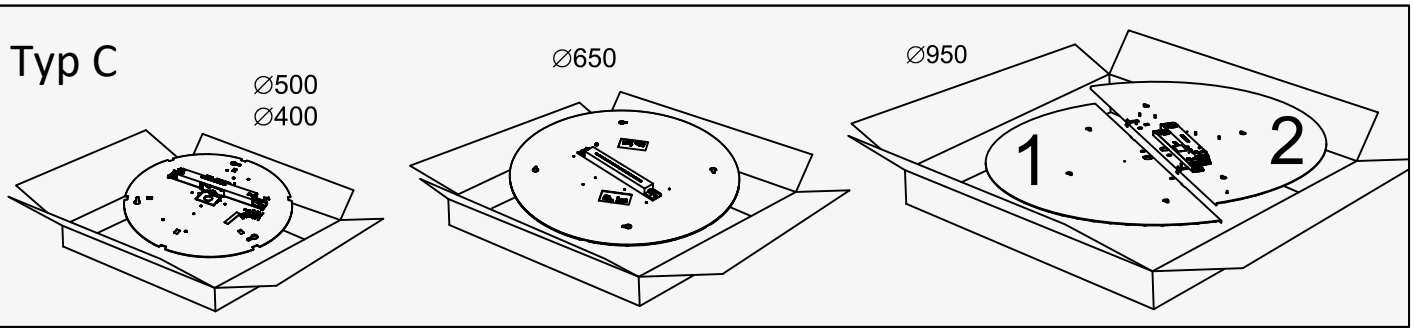
Typ B Ø950



2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

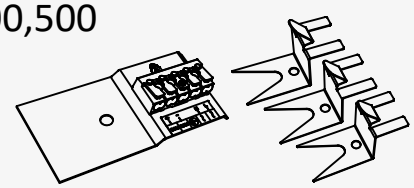
Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions

Typ C



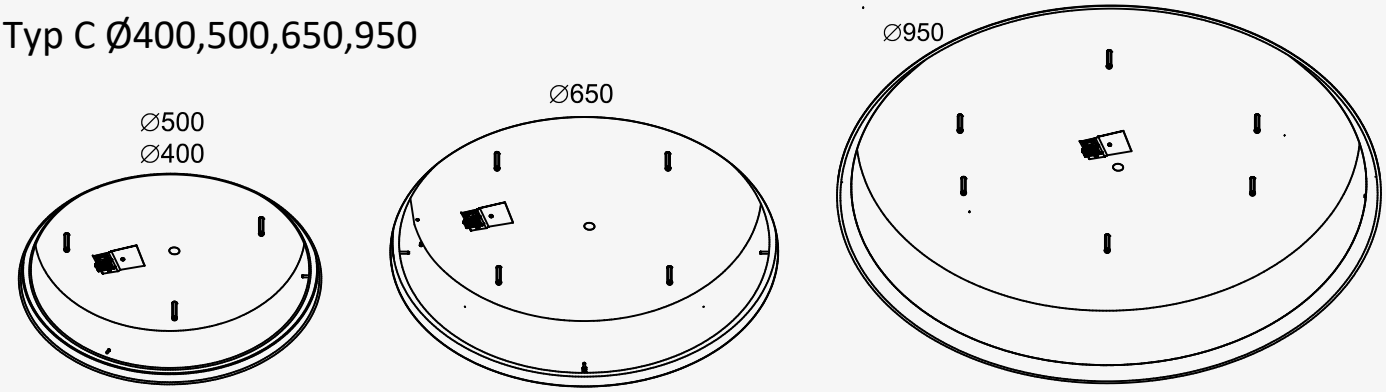
Typ C Ø400,500

1000.1813

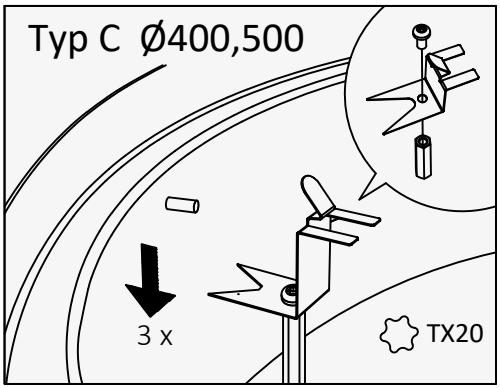


Typ C Ø650,950

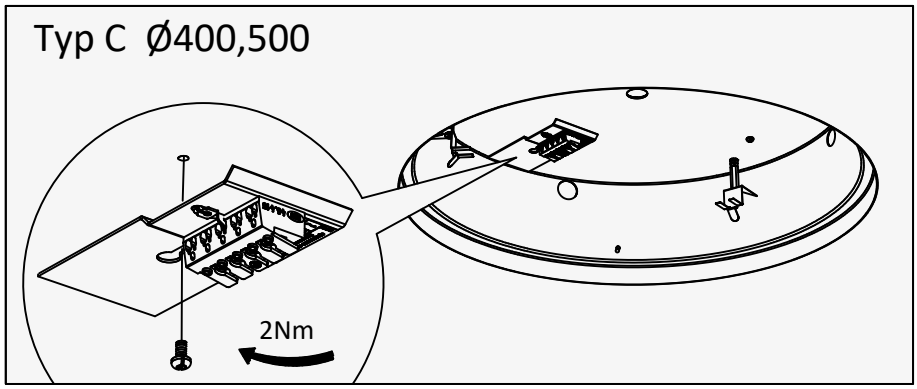
Typ C Ø400,500,650,950



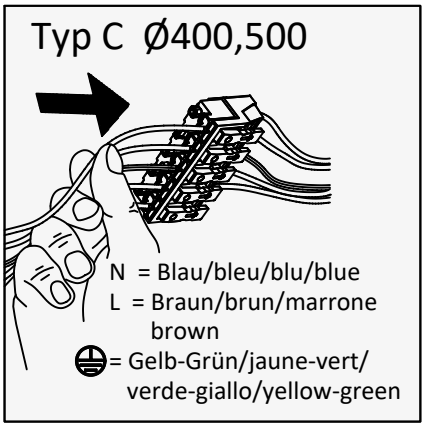
Typ C Ø400,500



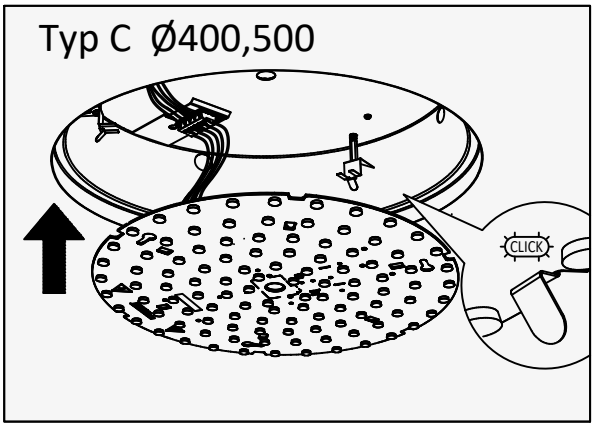
Typ C Ø400,500



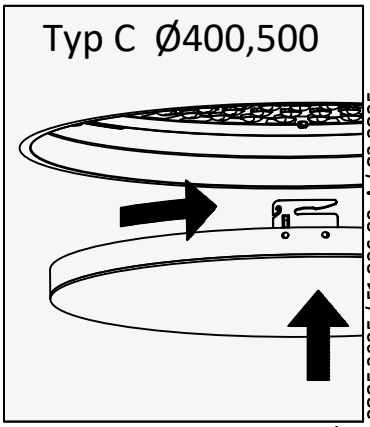
Typ C Ø400,500



Typ C Ø400,500



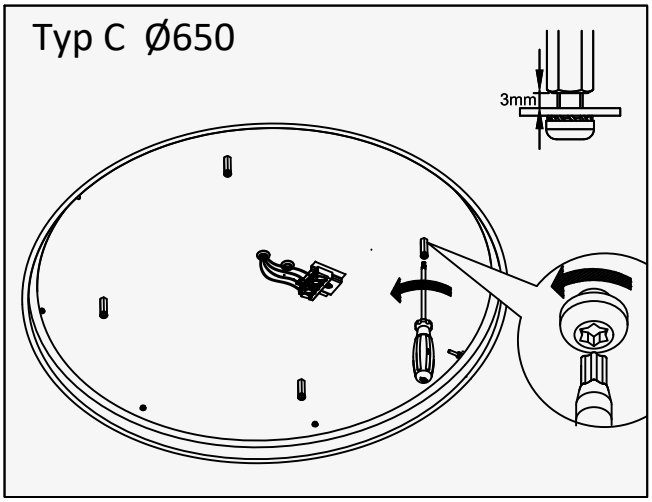
Typ C Ø400,500



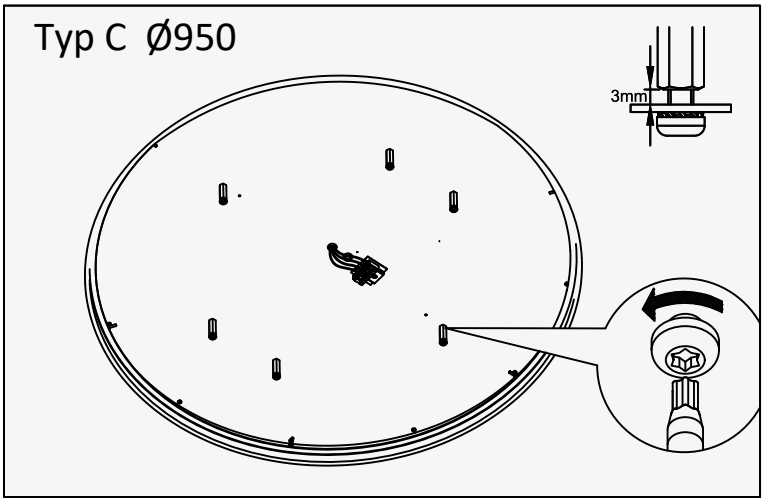
2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions

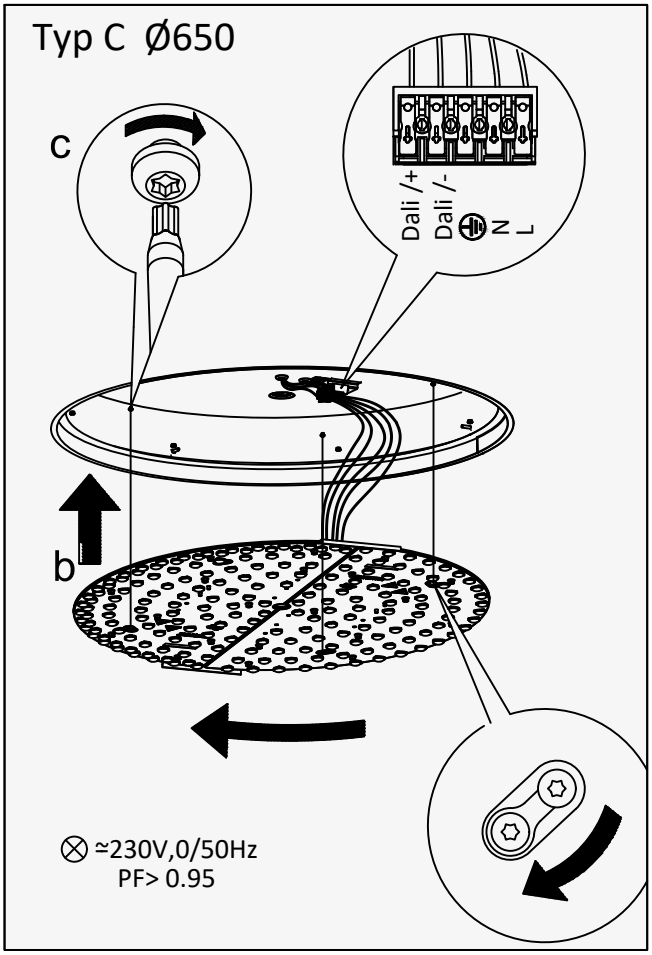
Typ C Ø650



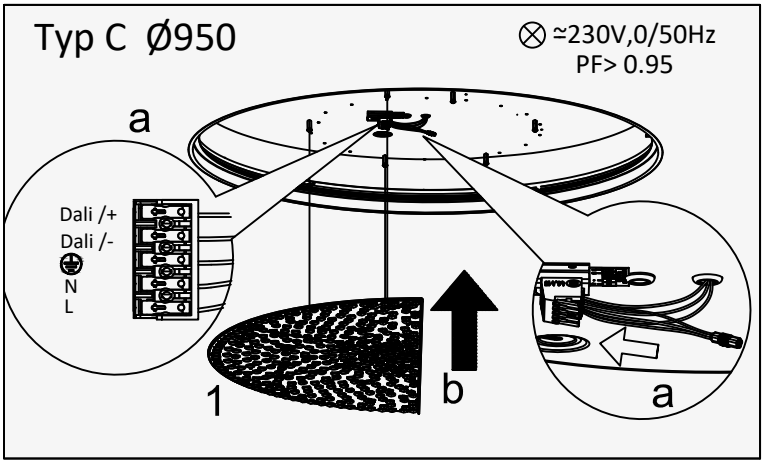
Typ C Ø950



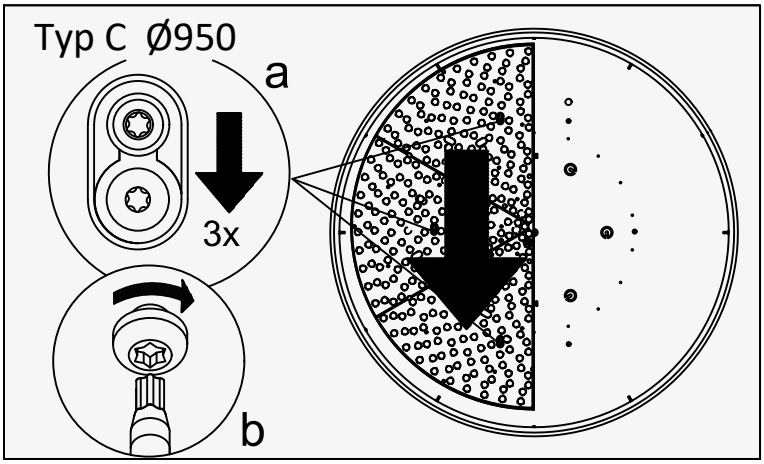
Typ C Ø650



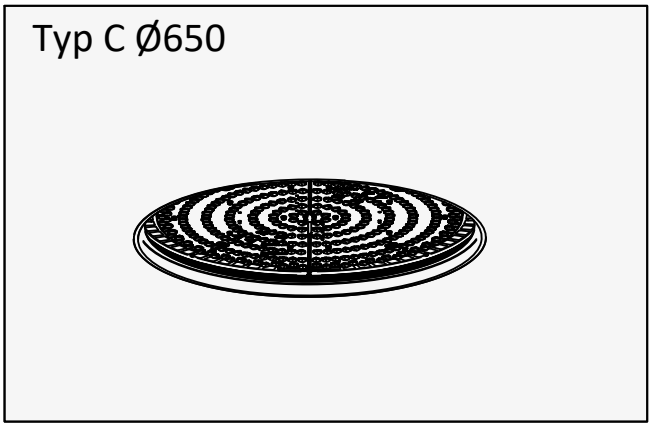
Typ C Ø950



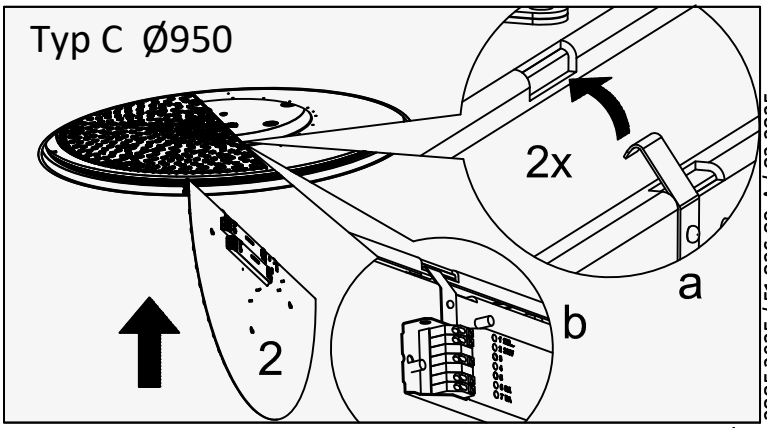
Typ C Ø950



Typ C Ø650



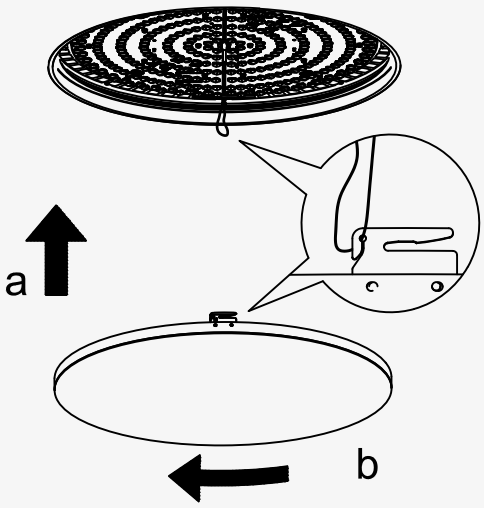
Typ C Ø950



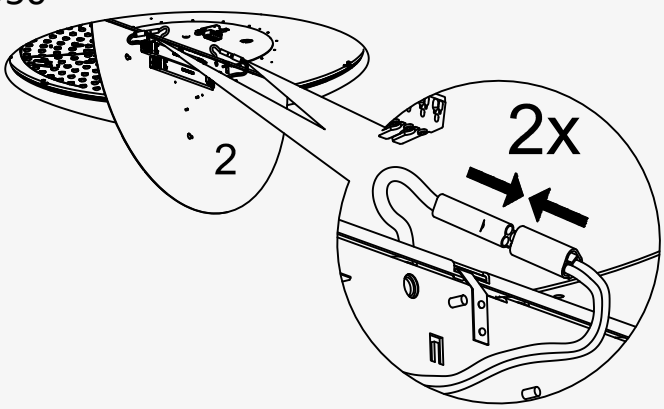
2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025

Montageanleitung • Instructions de montage • Istruzioni di montaggio • Mounting instructions

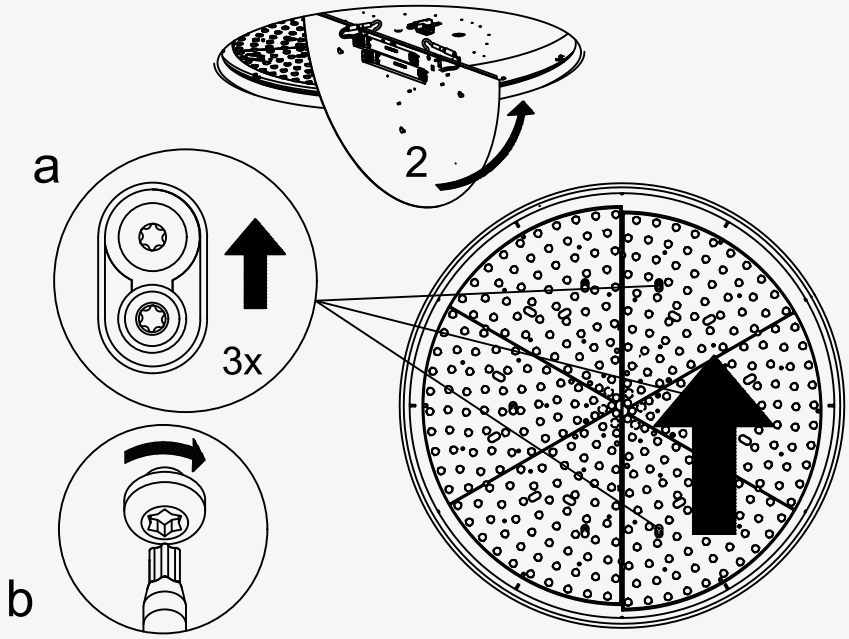
Typ C Ø650



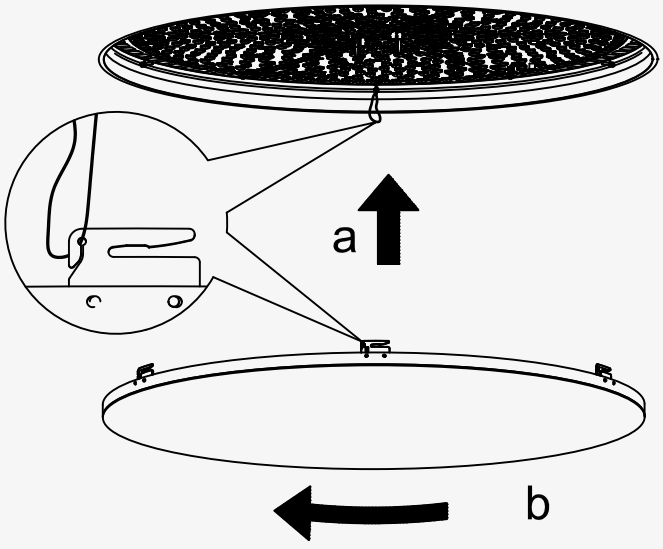
Typ C Ø950



Typ C Ø950



Typ C Ø950



2005.3825 / 51.026.09-A / 03.2025